

LA PASSION CELTIQUE

AR VRO BAGAN



ENSEMBLE CHORAL
DU BOUT DU MONDE

AR BASION VRAS



Billetterie : Espace Glenmor
13 / 10 / 5 EUROS

**Eglise St Trémeur
Karaez / Carhaix**

Dimanche 7 Avril 2019 à 17h00

LA PASSION CELTIQUE

Par pitié pour la Passion de notre bon Roi
Chacun doit pleurer de tout son cœur
Si superbe qu'il soit
Car dans sa clémence pour notre salut
Le Vendredi de la Croix
Sans avoir fait aucun mal, ni causé
Aucun trouble, sur ses épaules, il porta nos maux.



La Passion Celtique, créée par la compagnie AR VRO BAGAN, en 1991, est un spectacle théâtral et musical qui raconte la passion et la mort du Christ. Elle s'inspire des mystères médiévaux, des versions populaires de la passion et des calvaires bretons qui ont conservé dans la pierre les images du Grand Mystère de Jésus Christ.

E 1991 eo bet savet Ar Basion Vras gant strollad Ar Vro Bagan, c'hoariva ha sonerezh kemmesket enni. Gant misterioù ar grenn-Amzer, c'hoariva poblek Breizh hag ar c'halvarioù eo bet levezonet ar pezh-c'hoari. Eno e kaver roud eus poanioù kriz ha maro Jesus Krist.



Une composition chorale et musicale / Ar sonerezh, ar c'han : de Christian Desbordes : Christian Desbordes renoue avec la grande tradition des Passions dont il a voulu garder l'esprit. Chœurs, musiciens et solistes ont un rôle actif dans le spectacle devenant tour à tour foule et musiciens conduisant Jésus dans sa marche au calvaire, chœurs de femmes, d'enfants, de diables participant directement au drame qui se déroule sur scène.

AR BASION VRAS



O welet maro ha poaniet garo
Hor mestr gwirion
E tle pephini gouelañ a-zevriñ
M'en deus kalon
Rak dre vadelezh ha dre drugarez
Da zeiz ar groaz
Hep ober nep droug na freuz, war e choug
Hon droug a zougas.

Les scènes de la Passion – Taolennoù ar Basion : L'entrée à Jérusalem – Le lavement des pieds – Le marché de Judas – Les requêtes de Marie – La Cène – Le Mont des Oliviers – L'arrestation de Jésus – Jésus devant les grands prêtres – Jésus condamné par Pilate – La montée au calvaire – Marie au pied de la croix – La descente de croix



Emgann Jezus a zo echu,
Trec'het en deus war ar pec'hed du.
Trec'het en deus war ar maro.
Disul vintin e tasorc'ho.

Le combat de Jésus est terminé.
Il a vaincu le péché.
Il a vaincu la mort.
Dimanche matin il ressuscitera.

LA PASSION CELTIQUE – AR BASION VRAS

Passion des jongleurs des temps médiévaux.

Passion des calvaires de la Bretagne ancienne.

N'aurait-ce été que cortèges quasi liturgiques, mouvements endiablés, musiques cuivrées, chœurs fervents, cris aigus dans les deux langues, polychromie retrouvée des sombres kersantons ponctués d'immobilité sculpturale, hiératique et silencieuse, on était déjà comblé.

Il y avait plus. Une longue lame déferlante, bruissante des langages des mondes, païen et chrétien, inondant d'embruns salutaires les visages et mêlée par instant au sel des larmes retenues.

Y.P. Castel



Les interprètes de la Passion – Ar c'hoarierien hag ar ganerien

Comédiens enfants et adultes d'Ar Vro Bagan

Chœur et solistes de l'Ensemble Choral du Bout du Monde (direction C. Desbordes)

Spectacle en français et en breton (chants et quelques textes).

Eglise de Carhaix / Iliz Karaez / Eglise St Trémeur

Le Dimanche 7 Avril 2019 à 17h

Billetterie : Espace Glenmor 02 98 99 37 50 (13€ / 10€ / 5€)



AR VRO BAGAN

95 Hellez Tosta – 29880 PLOUGERNE

Pellg. 02 98 04 50 06 / 06 07 49 64 20

E-mail : arvrobagan@orange.fr - Site : www.arvrobagan.bzh

Licences d'entrepreneur de spectacles n° 2-1105849 – n° 3-1105850